

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis)	RENAULT	SG 2 MB 35	CH 3676 47

Constructeur RENAULT Véhicules Industriels, 29, Rue Servient, 69003 Lyon (F)
 Identification "SG 2 MB 35" oder "VF6SG2MB3" devant le No du châssis

Plaquette constructeur à droite, à l'avant, sur montant de la porte
 N° du châssis à droite, latéralement sur le longeron, derrière l'essieu arrière
 Identification du moteur "712-01-01" à gauche, latéralement sur le bloc, (frappé par l'importateur)
 Importateur principal NUBAG, Nutzfahrzeuge AG., Rütliweg 5, 4133 Pratteln
 Véhicule homologué SG2MB35-977315

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction mécanique
 Transmission mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses 4 ou 5 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière
 Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur
 Contrôle 2 circuits contrôle niveau + diff. de pression; lampe témoin sep.

Moteur	Marque	RENAULT	Type	712-01-01
	Construction	en ligne	Temps	4
	Carburant	D	Position	avant
	Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
	Alesage	98,0	Course	110,0
	Cylindrée	3317	CV-impôt	16,89
	Puissance en kW CV	62 65 DIN	a/t/min	3200
	Bruit à proximité	*)	dB/A a/t/min	*)
	Silencieux	1 = 600 x Ø 135 mm		
	Mesure des gaz	ECSGH-noircissement = 4,3 (45%) Bacharach = 4,0		

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse km/h
 Ceintures sécurité Ar4 (5) Rétroviseurs gauche / droite
 Cale - Attelage sur demande
 Antivol -
 Nombre de places 2 ou 3 av. 2 ou 3 centre _____ ar _____
 Dimensions §) intérieur extérieur
 Longueur _____ 5160 Empattements 2680 / **)
 Largeur _____ 2000 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur _____ 2200 Voie av 1640 ar 1680
 Porte à faux lat. _____ Voies av _____ ar _____
 av _____ 1220 ar _____
 ar _____ 1260 Braquage ø g 13100 d 13100

Poids	avant	arrière	total	§)
Poids à vide	1100	650	1750	
Charge utile			3500	
Poids total	1900	2100	3500	
Garantie fabr.	19 R-400 XC	19 R-400 XC	(Variantes +)	
Dimens. pneus	8 / 4,5	8 / 4,5	voir	
Ply/bars	2100	2100	remarques)	
Charge pour V max	120	120		
Garantie poids remorquable avec frein				
Garantie poids remorquable sans frein				
Garantie poids de l'ensemble			5000	
Poids remorquable teste			90 / 105	km/h
Vitesse maximale selon le constructeur				
Vitesse maximale testée				km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Equipelement §)	CR	(E)	
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	dans CR
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	§)
Ciignoteurs	av	1	(E) §)
Catadioptrcs	av	1	(E) ar I
Feux de gabant	av	§)	ar
Feux complémentaires			
Eclairage plaque	1/	séparé	
Essuie-glace	2/	balais	avec lave-glace
Avertisseurs	KLAXCN e2 813 / CH 5 0701 02 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	RENAULT	SG 2 MB 35	
Homologation N°	CH	3876 47	
Carrosserie			
Places	total 2 ou 3	avant	2 ou 3
Poids a vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	16,39
Poids total	3500	Cylindree	3317

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- * Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche : 42,0 km/h, M3, IA 5,375 = 81 dB/A (4-vitesses)
32,2 km/h, M3, IA 4,78 = 81 dB/A (5-vitesses)
à proximité de l'échappement : 100 dB/A à 3400 t/min.
96 dB/A § 3300 t/min.

**)	Emmattentants	longueur	porte A faux AR	braguage Ø
	2680 mm	4740 mm	840 mm	13100 mm
	2680 mm	5160 mm	1260 mm	13100 mm
	3240 mm	6230 mm	1770 mm	13500 mm
	3640 mm	6830 mm	1970 mm	13500 mm

- + Variantes de pneus : 7.50 R 16 12 FR AV = 2600 kg (5,50) AR = 2600 kg (5,50) Vmax. 120 km/h
7.50 - 16 8 FR AV = 2100 kg (3,75) AR = 2100 kg (3,75) Vmax. 120 km/h

- §) Les dimensions, le poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation; lorsque la longueur du véhicule dépasse 6000 mm, des signoteurs avant latéraux 5 (E) selon schéma IV sont obligatoires.

Remplace FH Nr. 3676 47 du 06.05.80
Identification
(2.7.82)